

Teraspindade ettevalmistamine enne värvide ja samalaadsete toodete pealekandmist. Mittemetalliliste jugapuhastusabrasiivide katsemeetodid. Osa 1: Proovivõtmine (ISO 11127-1:2011)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 1: Sampling (ISO 11127-1:2011)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 11127-1:2011 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11127-1:2011 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 11127-1:2011 consists of the English text of the European standard EN ISO 11127-1:2011.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.12.2011.	Date of Availability of the European standard is 15.12.2011.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.220.10

Võtmesõnad: abrasives, blast-cleaning, non-metallic abrasives, paints, sampling, steel products, substrates, tests, varnishes,

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Preparation of steel substrates before application of paints and
related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning
abrasives - Part 1: Sampling (ISO 11127-1:2011)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de
peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour
abrasifs non métalliques destinés à la préparation par
projection - Partie 1: Échantillonnage (ISO 11127-1:2011)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von
Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für nichtmetallische
Strahlmittel - Teil 1: Probenahme (ISO 11127-1:2011)

This European Standard was approved by CEN on 14 December 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 11127-1:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11127-1:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11127-1:2011 has been approved by CEN as a EN ISO 11127-1:2011 without any modification.

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives —

Part 1: Sampling

1 Scope

This is one of a number of parts of ISO 11127 dealing with the sampling and testing of non-metallic abrasives for blast-cleaning.

The types of non-metallic abrasive and requirements on each are contained in ISO 11126.

The ISO 11126 and ISO 11127 series have been drafted as a coherent set of International Standards on non-metallic blast-cleaning abrasives. Information on all parts of both series is given in Annex B.

This part of ISO 11127 specifies a method for the sampling of non-metallic blast-cleaning abrasives from consignments and for the subdivision of the sample into quantities suitable for undertaking the appropriate test methods specified in other parts of ISO 11127.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

total quantity

overall quantity of the abrasive to be tested for which the sampling procedure is to be considered as representative

2.2

single sample

sample obtained from the total quantity by a single sampling operation

NOTE This sample is not immediately used for testing.

2.3

mixed sample

sample obtained by mixing a number of single samples

2.4

reduced sample

sample obtained by reduction of a mixed sample

NOTE In order to obtain a sample quantity which is suitable for testing, all reduced samples but one are discarded after each reduction; the reduction procedure is then repeated, if necessary, on the sample retained.

2.5

test sample

reduced sample that comprises a mass or volume sufficient for testing, portions of which are immediately used for testing